



VILLE DE  
**PINCOURT**

VILLEPINCOURT.QC.CA

Suivez-nous sur Facebook  VILLEdePINCOURT

Édition spéciale  
activités  
**LOISIRS**

# info- PINCOURT

Bulletin municipal  
HIVER 2017, VOLUME 26 - N° 4



# VOTRE VILLE DANS

# L'ACTUALITÉ

## Nouveau conseil de ville 2018-2022

### Élection d'un nouveau conseil municipal

Le 5 novembre dernier, le nouveau conseil de ville a été nommé, puis, le 10 novembre, les élus ont été assermentés. En poste pour 4 ans, ceux-ci ont comme mandat d'administrer la ville pour répondre aux besoins de la population, mais aussi de représenter la municipalité et d'en défendre les intérêts économiques, environnementaux et culturels. Leurs décisions prennent la forme de résolutions ou de règlements qui sont adoptés lors des séances du conseil.

Ainsi, les élus municipaux sont un maillon important de notre démocratie et vous pouvez toujours communiquer avec votre conseiller de district pour leur partager vos préoccupations.

**Maire**  
Yvan Cardinal

**District 1**  
Alexandre  
Wolford

**District 2**  
Denise  
Bergeron

**District 3**  
Sam  
Ierfino

**District 4**  
Diane Boyer

**District 5**  
Claudine  
Girouard-Morel

**District 6**  
René Lecavalier

### Prochaines séances du conseil | 19 h, à l'Omni-Centre

• 9 janvier 2018

• 13 février 2018

• 13 mars 2018

• 10 avril 2018

# NOUVELLE BROCHURE



## Guide du citoyen

Peut-être avez-vous reçu le **Guide du citoyen** durant le mois d'octobre ? La Ville de Pincoirt a créé cette brochure pour permettre aux citoyens actuels et futurs d'avoir les informations importantes de leur ville sous la main.

Vous y retrouverez notamment les détails suivants :

- Services municipaux
- Services aux citoyens
- Loisirs et culture
- Éducation
- Développement social
- Prévention et incendie
- Questions fréquemment posées
- Informations pratiques (horaire des collectes, quoi faire si, se procurer un permis, etc.)
- Répertoire des ressources

La version numérique est disponible sur le site Web au [www.villepincoirt.qc.ca](http://www.villepincoirt.qc.ca).



# VOTRE VILLE EN MOUVEMENT

## Nouveaux abribus

### Un vent de fraîcheur dans notre ville.

Durant le mois d'octobre, le Service des travaux publics a procédé à l'installation de cinq nouveaux abribus.

#### Où sont-ils situés :

1. Intersection de l'avenue Forest et du boulevard Pincourt
2. Intersection du boulevard Cardinal-Léger et du parc Trotter
3. Intersection du boulevard Pincourt et de la 5<sup>e</sup> Avenue
4. Intersection de la rue Northcote et de la rue Shamrock
5. Intersection du boulevard de l'Île et de la rue du Suroît

Les structures et les lampadaires utilisent l'éclairage DEL. Toute la nuit, l'éclairage sera fonctionnel et au lever du jour, les lumières s'éteindront. Les usagers du transport en commun pourront attendre l'autobus dans ces nouveaux espaces.



## Collecte de sang de l'Association des pompiers volontaires de Pincourt



**Jeudi 4 janvier 2018 | 13 h 30 à 19 h 30**

**Faubourg de l'Île, dans l'ancien local de Librairies Boyer**

Comme à l'habitude, les pompiers vous invitent à participer à leur collecte de sang annuelle. Voilà une belle occasion de commencer l'année sur une note positive en posant une bonne action.

Les pompiers seront sur place pour répondre à vos questions en matière de prévention incendie.

## DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET CULTUREL

### Popote roulante de Vaudreuil-Soulanges

#### Un service pour le maintien à domicile des personnes

Connaissez-vous la **Popote roulante de Vaudreuil-Soulanges** ? Il s'agit d'un service de livraison de repas équilibrés, chauds ou surgelés, offert à toute personne aînée, en perte d'autonomie, en convalescence ou avec une limitation physique de la région de Vaudreuil-Soulanges. Les repas sont préparés bénévolement par le Centre communautaire des aînés de Soulanges. Les clients de 70 ans et plus ont droit à un reçu pour le crédit d'impôt pour maintien à domicile, équivalent à la moitié de la valeur du repas.

**Coût du repas** : 6 \$, payable par chèque (avec le bon de commande) ou argent comptant (montant exact)

**Inclus dans le repas** : soupe, met principal et dessert

**Livraison des repas** : lundis et mercredis, entre 11 h et 13 h

**Information sur le menu et inscription\*** : 450 265-3548 ou sans frais au 1 855 510-3548

*\*Notez qu'il est possible de s'inscrire à n'importe quel moment dans l'année.*



# DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET CULTUREL

SI VOUS LES AVEZ MANQUÉS ...



Crédit photo : Isabelle Simard

## Chanson des enfants de Pincourt

Dans le cadre d'un projet de médiation culturelle avec les écoles Edgewater et Notre-Dame-de-Lorette, les élèves ont été invités à composer une chanson sous la direction de l'artiste Ian Fournier de la compagnie de spectacles Flammèche. Seule exigence : s'inspirer de la Ville de Pincourt pour composer les paroles et la musique.

**Le 29 septembre dernier, lors des Journées de la culture, les élèves ont eu la chance de présenter leur réalisation devant parents et amis. Félicitations !**

**Pour écouter la chanson :** [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca)  
(onglet Loisirs et Culture/Développement social/ Réalisations)

## Festival interculturel

Le 9 septembre dernier se tenait le 4<sup>e</sup> Festival interculturel de Pincourt auquel environ 700 personnes ont assisté. Il s'agit sans conteste de la meilleure édition tenue jusqu'à présent.

Cette année, quelque 28 exposants étaient sur place pour faire découvrir divers produits et traditions aux visiteurs comme : les bijoux des peuples autochtones, la musique d'Afrique, les produits naturels du Sénégal, les repas à base de poulet du Congo, etc. Parmi les pays représentés, on comptait notamment le Canada, la Colombie, le Mali, l'Argentine, le Congo et la Roumanie.

**Un rendez-vous à ne pas manquer l'année prochaine !**



Crédit photos : Aaron Vasquez Photography

# LOISIRS ET CULTURE

## ACCÈS-LOISIRS VAUDREUIL-SOULANGES

Plusieurs villes, dont Pincourt, offrent gratuitement un **nombre limité de places** pour des activités culturelles, sportives et de plein air, aux citoyens à faible revenu. Preuve de revenu obligatoire. Informez-vous !

### Inscriptions:

Samedi 13 janvier 2018, de 9 h à 13 h

Centre Communautaire Paul-Émile Lépine (150, boul. Perrot, L'Île-Perrot)

**Informations : 514 453-8981, poste 242**

### HIVER EN FÊTE !

**Le samedi 27 janvier 2018**

**12 h 30 à 16 h 30, parc Olympique**

Jeux, patinage, glissade, traineau à chien, animation, activités pour toute la famille et plusieurs surprises !

**Breuvages chauds et « food truck » (\$)**



### ACTIVITÉS DE LA RELÂCHE SCOLAIRE 2018

Surveillez bien le dépliant qui sera distribué dans les écoles la semaine du 15 janvier 2018.

**Inscriptions en ligne du 22 janvier au 2 février 2018.**

### DÉFI SANTÉ 5/30 ÉQUILIBRE

Prenez 30 jours pour changer vos habitudes !

**Quand : du 1<sup>er</sup> avril au 30 avril 2018**

Mangez 5 fruits et légumes et faites 30 minutes d'activité physique par jour. Surveillez nos médias pour la programmation complète des activités spéciales !

### SENTIERS DE SKI DE FOND

En vertu du règlement 714 sur les parcs, nous demandons à tous les citoyens de bien vouloir respecter les sentiers des **Skieurs de l'Île**. Vos sentiers de ski de fond sont entretenus par des citoyens bénévoles membres du club. Merci de votre collaboration.

### BADMINTON LIBRE

- À l'Omni-Centre
- 3 terrains disponibles
- Pour enfants et adultes
- 6 \$/terrain/heure, payable sur place
- Apportez votre équipement
- **Aucune réservation requise durant la période des Fêtes**

### Horaire des Fêtes

- Samedis 23 et 30 décembre 2017 : 13 h à 17 h
- Dimanches 24 et 31 décembre 2017 : 12 h 30 à 16 h 30
- Mercredi 26 décembre 2017 : 19 h à 22 h

### Horaire régulière

- Dimanche, 13 h à 17 h
- Réservation requise : 514 453-8981, ext. 229

### HORAIRE DES PATINOIRES EXTÉRIEURES\*

Parcs Taillon, Olympique et Shamrock (\*selon la température)

En semaine : 18 h à 22 h

Fins de semaine et congés fériés et scolaires : 12 h à 22 h

### GLISSADES EXTÉRIEURES

Cet hiver, venez profiter des glissades aménagées aux **Parcs Olympique et Taillon**.



### PISCINE INTÉRIEURE DE VAUDREUIL-DORION

**Inscription en ligne : 11 janvier à  
12 h 30, au 15 janvier à 8 h 30**

[www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca)  
(section Services aux citoyens)

### PISCINE INTÉRIEURE JOHN ABBOTT

**Inscription en ligne :**

**30 novembre à 19 h au 1<sup>er</sup> janvier 2018**

[johnabbott-sport.omnivox.ca](http://johnabbott-sport.omnivox.ca)

**Info (piscine) : 514 457-6610, poste 5325**

**Centre Sportif Casgrain : 514 457-2737**

### BIBLIOTHÈQUE DE PINCOURT

225, boulevard Pincourt (à l'intérieur de l'école secondaire du Chêne-Bleu) | Tél. : 514 425-1104, poste 6244

#### Horaire d'hiver

Lundi au jeudi : 10 h - 20 h 30 | Vendredi : 10 h - 17 h | Samedi : 10 h - 16 h  
(Fermé du 24 décembre au 2 janvier inclusivement)

#### Exposition

Exposition de bannières des familles de l'Île-Perrôt par le SHGIP (Société d'histoire et de généalogie de l'île Perrot) :

**• Du 15 janvier au 17 mars 2018**

# ACTIVITÉS RÉGULIÈRES LOISIRS

## INSCRIPTION

(Places limitées. Nombre minimum et maximum de participants par activité.)

EN LIGNE		FAUBOURG DE L'ÎLE		
<b>Résidents</b> : 14 décembre 2017 au 3 janvier 2018 <b>Non-résidents*</b> : 22 décembre 2017 au 3 janvier 2018 *Frais additionnels de 10 \$ pour les non-résidents. <b>Site Web</b> : www.villepincourt.qc.ca		Jeudi et vendredi 4 et 5 janvier 2018 18 h 30 à 20 h 30		
ACTIVITÉ	HORAIRE	COÛT	LIEU	INSCRIPTION ET INFORMATION
<b>ABDOS, FESSIERS ET CUISSSES</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, 16 ans +	Dès le 8 janvier (10 semaines) Lundi et mercredi : 20 h 20	En ligne : 95 \$ En personne : 100 \$	Omni-Centre	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Pour information : 514 453-8981, option 6
<b>BALLET &amp; JAZZ CLASSIQUE</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, 4-5 ans, 6 ans +	Dès janvier	35 \$/mois	Omni-Centre	Inscription par téléphone Ramela Nahorniak : 514 624-8666
<b>BIATHLON</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, 10-15 ans, 15 ans +	Dès le 6 janvier (8 semaines) Sam. : 13 h à 15 h (10-15 ans) Dim. : 13 h à 15 h (15 ans +) <i>Relâche le 3 février</i>	10-15 ans : 115 \$ 15 ans + : 125 \$ + 45 \$ (Frais annuels : Biathlon Canada + FQB)	Parc Nature les Forestiers-de-Saint-Lazare	Inscription au Faubourg de l'Île Christian Valet : info@cbvs.org ou 514 830-3718 Site Web : www.cbvs.org
<b>CARDIO-INTERVALLE</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, 16 ans +	Dès le 8 janvier (10 semaines) Lundi et mercredi : 19 h 15	En ligne : 95 \$ En personne : 100 \$	Omni-Centre	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Pour information : 514 453-8981, option 6
<b>DANSE EN LIGNE</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, Adultes	19 janvier, 16 février Les vendredis : 19 h 30	5 \$/soir	Omni-Centre	Inscription par téléphone Murielle Groulx : 450 424-4170
<b>ESPAGNOL I</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, Adultes	Dès le 9 janvier (11 semaines) Mardi : 19 h <i>Relâche le 6 mars</i>	175 \$ + matériel (72 \$)	Omni-Centre	Inscription au Faubourg de l'Île Ricardo Dedios : 514 424-6123
<b>FORME ET TONUS</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, 50 ans +	Dès le 8 janvier (10 semaines) Lun., mer. et ven. : 13 h ou 14 h	En ligne : 70 \$ En personne : 75 \$	Omni-Centre	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Pour information : 514 453-8981, option 6
<b>GYMNASTIQUE</b> <b>Catégorie</b> : Mixte	Dès le 5 janvier (11 semaines)	Voir site Web	Club de Gymnastique Gymini (Centre Multisports)	Inscription par téléphone ou en ligne Pour information : www.clubgymini.org ou 450 455-3141
<b>GYMNASTIQUE ACROBATIQUE</b> <b>Catégorie</b> : Mixte, 4 ans +	Dès janvier (12 semaines)	Selon niveau	École secondaire du Chêne-Bleu	Inscription au Faubourg de l'Île Eva Rucka : 514 425-0803 Danielle Tremblay : 514 824-0548

# ACTIVITÉS RÉGULIÈRES LOISIRS suite

ACTIVITÉ	HORAIRE	COÛT	LIEU	INSCRIPTION ET INFORMATION
<b>HOCKEY COSOM</b> <b>Catégorie :</b> Mixte, 7-14 ans	Dès le 14 janvier (15 semaines) Dimanche matin (selon niveau)	En ligne : 55 \$ En personne : 60 \$	École secondaire du Chêne-Bleu	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Pour information : 514 453-8981, option 6
<b>KARATÉ ET AUTODÉFENSE (femmes)</b> <b>Catégorie :</b> 5 ans +	Dès le 15 janvier (9 ou 11 semaines) <i>Relâche les 30-31 mars et le 1<sup>er</sup> avril</i>	90 \$ et +	Omni-Centre	Inscription au Faubourg de l'Île Jean-Pierre Trahan : 514 814-5452
<b>PEINTURE À L'HUILE (atelier)</b> <b>Catégorie :</b> Mixte, 14 ans +	Dès le 8 janvier (10 semaines) Lun. : 13 h 30 ou 18 h 30 Mer. : 13 h 30	En ligne : 135 \$ En personne : 140 \$ (matériel en sus)	Omni-Centre	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Manon Labelle : 450 451-1001
<b>SKI DE FOND</b> <b>Catégorie :</b> Tous	Selon la température	15 \$/famille	Sentiers des Skieurs de l'île	Inscription au Faubourg de l'Île Pierre Levac : 514 453-8592
<b>SOCCER FC TROIS-LACS</b> <b>Catégorie :</b> Mixte, Nés 2003-2013	Dès le 6 janvier (8 semaines) Disponible au <a href="http://www.fctroislacs.com">www.fctroislacs.com</a>	85 \$	Gyms de l'Île Perrot et de Vaudreuil-Dorion	Inscription par téléphone ou en ligne Site Web : <a href="http://www.fctroislacs.com">www.fctroislacs.com</a> Information : 450 218-9008 ou <a href="mailto:info@fctroislacs.com">info@fctroislacs.com</a>
<b>SPORTBALL</b> <b>Catégorie :</b> Mixte, 2 ans +	Dès le 13 janvier (10 semaines) Les samedis matin	179 \$ + taxes	École Notre-Dame-de- Lorette	Inscription par téléphone, en ligne ou au Faubourg de l'Île Site Web : <a href="http://www.sportball.ca">www.sportball.ca</a> Matthew Pearce : 514 331-3221
<b>TENNIS PRO-SET (adapté)</b> <b>Catégorie :</b> Enfants aux besoins spéciaux (autisme, trisomie 21)	Dès le 14 janvier (10 semaines) Dim. : 12 h 30 à 13 h 30 ou 13 h 30 à 14 h 30	200 \$	École Edgewater	Inscription par téléphone Philip Manning : 438 321-1564
<b>YOGA/JOUR (déb.-int.)</b> <b>Catégorie :</b> Mixte, Adultes	Dès le 8 janvier (10 semaines) Lun. et mer. : 10 h 30	En ligne : 120 \$ En personne : 125 \$	Omni-Centre	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Information : 514 453-8981, option 6
<b>YOGA/SOIR (débutant)</b> <b>Catégorie :</b> Mixte, Adultes	Dès le 9 janvier (10 semaines) Mardi et/ou jeudi : 18 h	En ligne 1x/sem. : 65 \$ 2x/sem. : 120 \$ En personne 1x/sem. : 70 \$ 2x/sem. : 130 \$	École secondaire du Chêne-Bleu	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Information : 514 453-8981, option 6
<b>YOGA/SOIR (intermédiaire-avancé)</b> <b>Catégorie :</b> Mixte, Adultes	Dès le 9 janvier (10 semaines) Mardi et/ou jeudi : 19 h 30	En ligne 1x/sem. : 75 \$ 2x/sem. : 140 \$ En personne 1x/sem. : 80 \$ 2x/sem. : 150 \$	École secondaire du Chêne-Bleu	Inscription en ligne ou au Faubourg de l'Île Information : 514 453-8981, option 6

# POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS

## 514 453-8981

### HÔTEL DE VILLE

Service administratif et financier ..... option 1  
Service de l'aménagement du territoire..... option 2  
Direction générale et bureau du maire ..... option 3  
Service du greffe et des communications ..... option 4  
Service d'urgence et de protection incendie... option 7

**OMNI-CENTRE** ..... option 6

**GARAGE MUNICIPAL** ..... poste 381

**BIBLIOTHÈQUE** ..... 514 425-1104, poste 6244

**ÉCOCENTRE DE L'ÎLE** ..... option 5

750, boul. Olympique, Pincourt (QC) J7W 7C8

[www.mrcvs.ca/fr/ecocentre-ile](http://www.mrcvs.ca/fr/ecocentre-ile)

**Horaires - 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars**

Dimanche au jeudi : fermé

Vendredi : 8 h à 17 h Samedi : 9 h à 16 h

### FERMETURE DE NOS BUREAUX - FÊTES

**23 décembre 2017 au 2 janvier 2018 inclusivement**

Tous les bureaux (hôtel de ville, bibliothèque, garage municipal, Omni-Centre) seront fermés durant cette période. Le suivi des messages se fera dès le 3 janvier 2018.

**SAPINS DE NOËL** Les Travaux publics ramasseront gratuitement les sapins naturels durant le mois de janvier, et ce, dès le 3 janvier 2018. Assurez-vous simplement d'enlever toutes les décorations de votre sapin.

### STATIONNEMENT DE NUIT

Il est interdit de stationner votre voiture dans les rues, entre minuit et 7 h, jusqu'au 1<sup>er</sup> avril inclusivement. Aucun permis temporaire de stationnement de nuit ne sera délivré pour le temps des Fêtes.

### LIGNE 3-1-1

Interventions municipales : bris d'aqueduc, refoulements d'égoûts, etc. (lundi au vendredi : 16 h 30 à 8 h 30, les samedis et dimanches, les jours fériés)

**ORDURES** Tous les lundis

**Férié : ramassage reporté le 27 décembre et le 3 janvier 2018**

**RECYCLAGE** Tous les jeudis

**Férié : ramassage reporté le 28 décembre et le 4 janvier 2018 (4 janvier : collecte spéciale de carton)**

**GROS REBUTS** Tous les 3<sup>es</sup> lundis du mois

**Acceptés : lavabos, douches, toilettes, bains et meubles.**

### BORNE INCENDIE

Durant l'hiver, il est important de toujours dégager les bornes d'incendie. **Saviez-vous qu'il est de votre responsabilité d'en libérer l'accès ?** Pelletez autour de la borne pour la dégager. Les pompiers de Pincourt sont là pour vous aider, aidez-les à votre tour. Merci de votre collaboration.

### AVERTISSEUR DE FUMÉE

Si vous n'avez pas eu l'occasion de changer les piles de vos avertisseurs de fumée lors du changement d'heure, prenez quelques minutes pour le faire.

*Joyeux Noël et bonne année !*

Beaucoup de bonheur en cette période des Fêtes.  
Que votre année 2018 soit remplie de santé, d'amour et de bonheur.

**Le conseil municipal et les employés municipaux**

